

新闻稿

中文 文化之春 法化

2023

AVRIL - JUILLET
四月 - 七月



Festival Croisements



在法中文化年（2003-2005）举办20周年之际，继承其衣钵的中法文化之春已凭借创新的艺术理念树立起鲜明的品牌特色，在彰显法国创作多样性的同时推动法中两国在各领域的合作。它扎根于中国，在两国文化对话的疆域里深耕。

2023年，第17届中法文化之春一如既往地坚持文化对话并努力为其注入新的活力。从4月到7月，超过65个项目将在中国二十多座城市展开。

循着名家的足迹

中法文化之春向来与法中两国的高质艺术机构合作良多，目的在于为中国观众呈现独一无二的精品收藏。今年将有UCCA尤伦斯当代艺术中心携手勒卡托-康布雷齐的马蒂斯美术馆，举办迄今为止中国大陆规模最大的马蒂斯个展。红砖美术馆则通过展览“趣时”实现法中两国名家作品的对望。

跟随中法文化之春在风格各异的作品中探索多样的氛围和世界：展览“摩登巴黎1914-1945”，在建筑设计大师勒柯布西埃、皮埃尔·夏洛等的作品中重回两次世界大战期间的巴黎；通过马格南著名摄影师雷蒙·德巴东的视线看乡村；在西岸美术馆与蓬皮杜中心五年展陈合作项目里，在安德烈·马松、胡安·米罗或赵无极的笔触下，感受超现实主义绘画尤其是迄今涉及甚少的超现实主义与东方书法的对话。

从主题板块中 一窥文化节之多元

中法文化之春多元的艺术选择在今年的主题板块中充分体现。“当代创作”板块集结了一系列前所未见的作品和大胆的艺术实践成果，如第二届蔡冠深基金会当代艺术奖获奖艺术家展览“遇难”，摄影家杰拉尔·乌菲拉斯聚焦博物馆及其参观者的非同寻常的视角。“身临其境”板块为观众提供多层次的现实或虚拟沉浸的体验，如根据奥芬巴赫喜歌剧改编的同名歌剧《苹果之夜》，或古埃及VR探险之旅“胡夫地平线”。“经典回顾”致敬的是绘画名家如罗特列克或知名电影人克洛德·勒鲁什和蕾雅·赛杜等。“我们生活的城市”通过美学的棱镜来谈论建筑和城市规划：展览“城市互联”聚焦中法当代建筑，或者跟随插画艺术家艾米丽·濑户的画笔一起寻找马赛的城市边界。最后，“视野交汇”汇聚了一批领域各异但同样是法中艺术家对对方文化的探索而产生的作品，其中包括中国交响乐团的法国作品专场音



亨利·马蒂斯，《戴皮帽的玛格丽特》，巴黎，1914 © Succession H. Matisse 2022



歌剧《苹果之夜》

乐会和北京交响乐团致敬普朗克的交响之夜，或是法国摄影师布鲁诺·巴贝镜头下的中国社会变迁。这些主题无疑将为未来的思考和灵感提供养分，有利于法中两国文艺界建立更为密切的合作。

推陈出新，自我超越

中法文化之春创立于2006年，作为中国境内首个外国艺术节和法国境外最重要的法国艺术节，它始终坚持让艺术跨国跨界的初衷，推动法中两国艺术机构和艺术家之间的交流。

过去的17年里，中法文化之春不断推出独具特色的活动，这些活动逐年成长，成为中国文艺爱好者们的年度期待。其中最年长的，法国电影展映，使得影迷们可以在大银幕上欣赏法国最新近的佳作。每年夏天的夏至音乐日是法中音乐人共享的舞台，也是乐迷们最放飞的夏日狂欢。图像小说节从2016年起为两国最优秀的漫画作家提供对话的平台，手握画笔的画家们甚至可以同台“斗画”。思想之夜，顾名思义，在一个夜晚的时间里，让不同文化、领域或代际的思想飞扬流转。近年创办的法国艺术之夏和“戛纳夏夜 解暑人生”则在线上开劈了法国艺术和电影的新领地。

黄渤 第十七届中法文化之春宣传大使



黄渤，演员、导演，中国电影家协会副主席。从影20余年，黄渤塑造了许多脍炙人口的经典银幕形象，收获了业内人士和观众的一致认可和好评。作为当代中国最具代表性的男演员之一，黄渤多次获得海内外重量级电影奖项，如上海国际电影节最佳男演员奖、中国台湾电影金马奖最佳男主角奖、亚洲电影大奖最佳男配角奖等。主要作品有《疯狂的石头》、《斗牛》、《泰囧》、《亲爱的》、《寻龙诀》、《一出好戏》等。

一直以来，黄渤积极参与中法电影界交流活动，他于2010年出席第七届法国电影展映并向中国观众推荐法国电影，2015年黄渤携电影《寻龙诀》亮相法国戛纳电影节。黄渤还计划未来与法国艺术家一道在艺术领域进行全新的创作，推广中法在文化与艺术领域更广泛的合作。



“趣时”取自西汉农书《汜胜之书》：“凡耕之本，在于趣时，和土……春冻解，地气始通，土一和解”。“趣时”中法当代艺术交流展，呼应了已经走到第17届的中法文化之春——恰逢好时节，我们邀请了13位中法/旅法艺术家，包括米尔恰·坎特尔、曹斐、克莱芒·科吉托尔、郝量、卡米耶·昂罗、黄永砅、贾馥力、李怒、梁远苇、劳拉·普罗沃斯特、陶辉、塔提亚娜·图薇、闫冰。他们的艺术实践，触及地球、人类、动物、神话、未知、孤独、疲倦、消亡与新生等话题，为我们创造出超然的世界景观。



本源之画

超现实主义与东方

西岸美术馆与蓬皮杜中心五年展陈合作项目举办“本源之画：超现实主义与东方”特展。该展览以蓬皮杜中心馆藏出发，从全新的角度对超现实主义进行审视，尤其是超现实主义对抽象的青睐，以及还未涉及到的与东方书法的对话。作为第一次世界大战的直接见证人，一心寻求精神上的替代，以取代未能避免自身毁灭的西方价值观，超现实主义诗人与画家很早就将他们的目光转向了东方。在那里他们发现了一个绘画和诗歌无法分离的世界。

策展人：迪迪埃·奥廷格，玛丽·萨雷

04.28-09.03
上海
西岸美术馆



本次展览通过第二届蔡冠深基金会当代艺术奖的获得者——中国艺术家曹明浩和陈建军，法国艺术家阿德里恩·米西卡——的作品，展现他们在艺术创作中探索自然与环境科学、生态历史和人类社会的环境现实的广阔视野。在策展人卢迎华的策划下，展览将充分彰显蔡冠深基金会当代艺术奖推动以关注生态环境为主题的当代艺术创作的使命和愿景。



艺术馆的一天

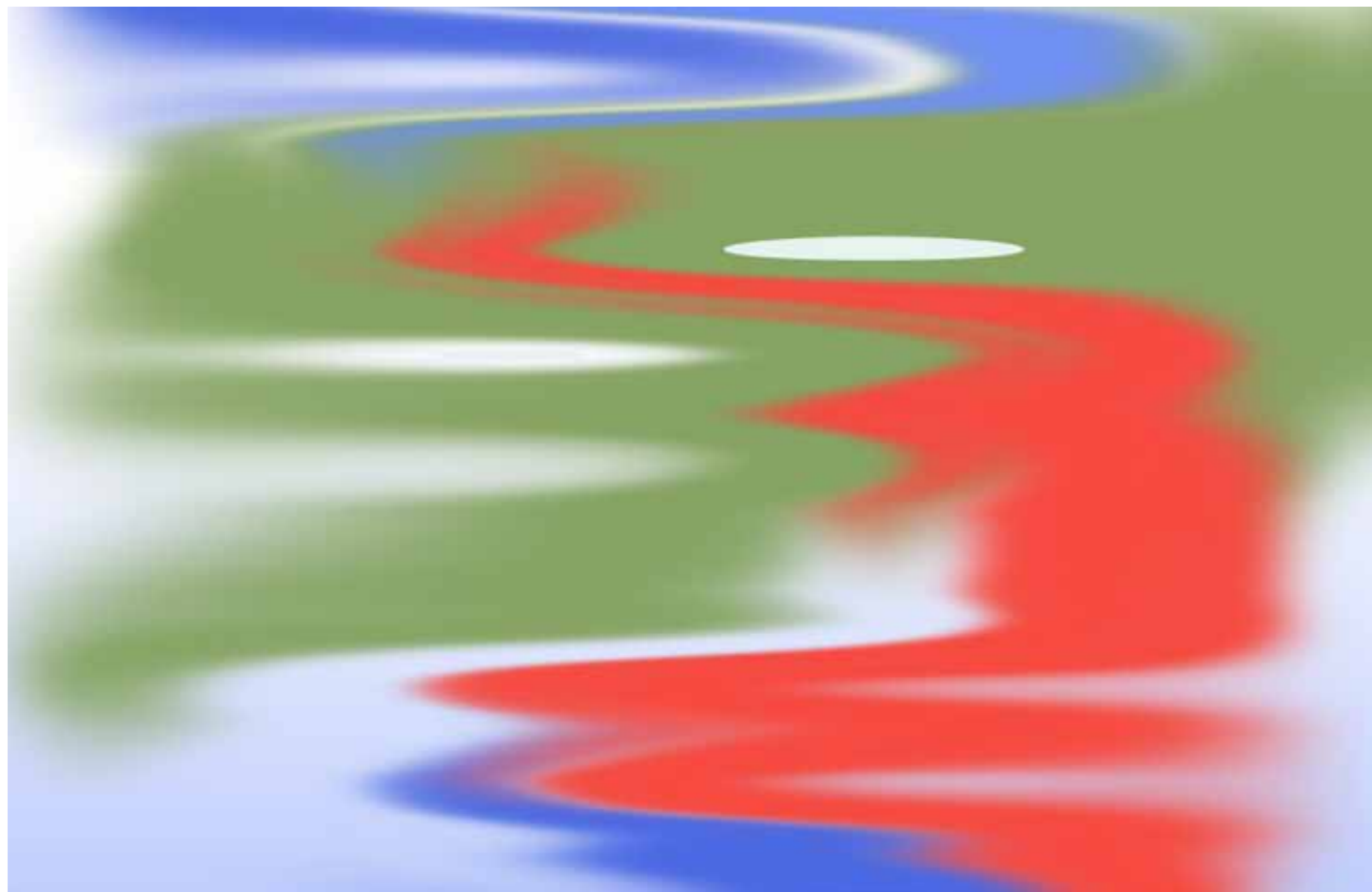
杰拉尔·乌菲拉斯

“艺术馆的一天”于2019年首次在莫斯科双年展展出，作品聚焦于观众，试图展现作品与观众之间的关系，从而展现出一幅幅巴黎及欧洲知名艺术馆充满诗意、时而搞笑甚至有点超现实的画卷。杰拉尔·乌菲拉斯抓拍生活或静止的瞬间（一位睡着的男人、一个玩耍的儿童、一位母亲与女儿头顶头等等），暂时将艺术馆（越来越像一座陵墓）据为己有，似乎在试探我们的艺术实践，即我们的视角。

04.29-07.02
沈阳
沈阳1905文创园

05.13-06.18
长沙
美仑美术馆

七月 - 八月
武汉
武汉天地壹方新所



自 1919 年，以林风眠、徐悲鸿、吴冠中等为代表的先驱们负笈海外、远渡巴黎，中法文化在美术领域的交流由此开启。广州作为中国历史上唯一没有关闭过的通商口岸，得风气之先，与法国文化艺术交流素有渊源。“融”将展出陈海、车建全、潘奋、陈克、程一峰、陈洲 & 张晓静、卢蔗蔗、苏丽思等艺术家的作品，并特邀王璜生担任学术主持、广州美术学院教授何建成担任顾问。通过大时代中个体艺术家的故事，呈现逾百年来中法文化交流在艺术领域的丰硕成果，期冀引发更广泛的关注与共鸣，深层传递跨文化流动的能量。

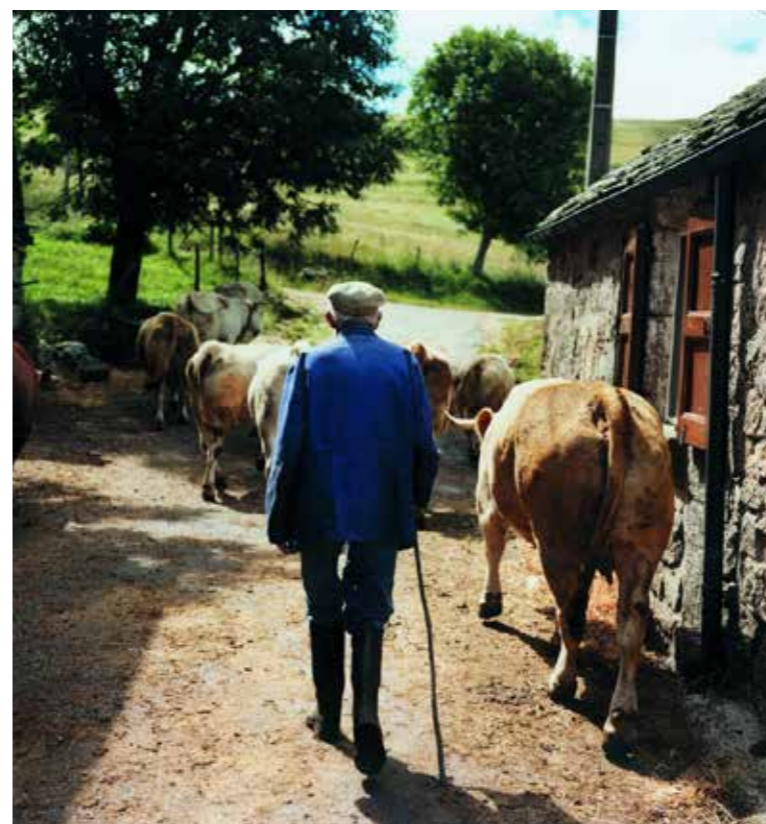


北京 UCCA 尤伦斯当代艺术中心将呈现中国大陆首次亨利·马蒂斯 (1869-1954) 个展。此次展览将与位于法国北部勒卡托 - 康布雷齐的马蒂斯美术馆合作，从馆藏中精选将近 250 件包括油画、雕塑、素描、纸上墨水、版画、剪纸、书籍插画、织物等不同媒介的作品，涵盖马蒂斯的整个创作生涯。该展览还将于 2023 年 11 月至 2024 年 2 月巡展至上海 UCCA Edge。“马蒂斯的马蒂斯”由马蒂斯美术馆馆长和首席策展人帕特里克斯·德帕尔普策划。

姜明姬个展

西海美术馆“姜明姬个展”集中呈现艺术家多年的艺术实践。展览由前法国总理多米尼克·德维尔潘与其子潘雅德共同策划，汇集了艺术家不同时期的重要作品，包括罕见的早期绘画和素描。姜明姬是一位韩裔女性艺术家，1947 年出生于韩国大邱市，1972 年移居到了南法普罗旺斯的加尔达纳小镇并往返于两国之间进行创作。明姬幼年就对艺术产生浓厚的兴趣，一直以来慎重地审视着自己与大自然之间的关系，进而演化为在画布上的一种象征神圣的光与影。

四月 - 七月
青岛
西海美术馆



现代生活

雷蒙·德巴东

卡地亚当代艺术基金会将携手上海当代艺术博物馆，共同推出法国摄影师、电影导演雷蒙·德巴东在中国的首次个展“现代生活”。德巴东曾以新闻摄影师的身份走遍世界，但他在乡村度过的童年生活促使他借助摄影发现一个更为广阔的世界。展览“现代生活”将呈现上百件摄影作品和一部主题电影。这些作品以当地居民的视角描绘了法国乡村景观，同时探讨了当代乡村生活相关的普遍问题。该展览由阿德里安·加代尔担任展陈设计，以开放式的观展动线，追随雷蒙·德巴东的脚步。观者将体验无尽的旅程与际遇，在人与场域间感受乡村世界。

04.22-07.23
上海
上海当代艺术博物馆

这就是你的家了

艾米丽·濑户

04.29-07.02

沈阳

1905 文创园

05.20-08.31

成都

方庭书店（欢乐里）

09.16-12.15

成都

方庭书店（R29C）



描绘被忽略的人和不易察觉的地方，调动调色板上所有色彩……艾米丽·濑户受漫画家扬·凯比、尾田荣一郎、画家克拉纳赫、歌川国芳等人的影响下，形成了鲜明的个人风格。柔和但不失冲击力的色系，铅笔描绘的场景有松弛、微妙几乎超现实的一面。喧嚣的马赛文化，拥堵的高速公路，海边荧光慢跑者，闪耀的蔚蓝海岸和足球运动员的世界里，艾米丽·濑户所绘的图像照亮了属于每个人的城市家园。

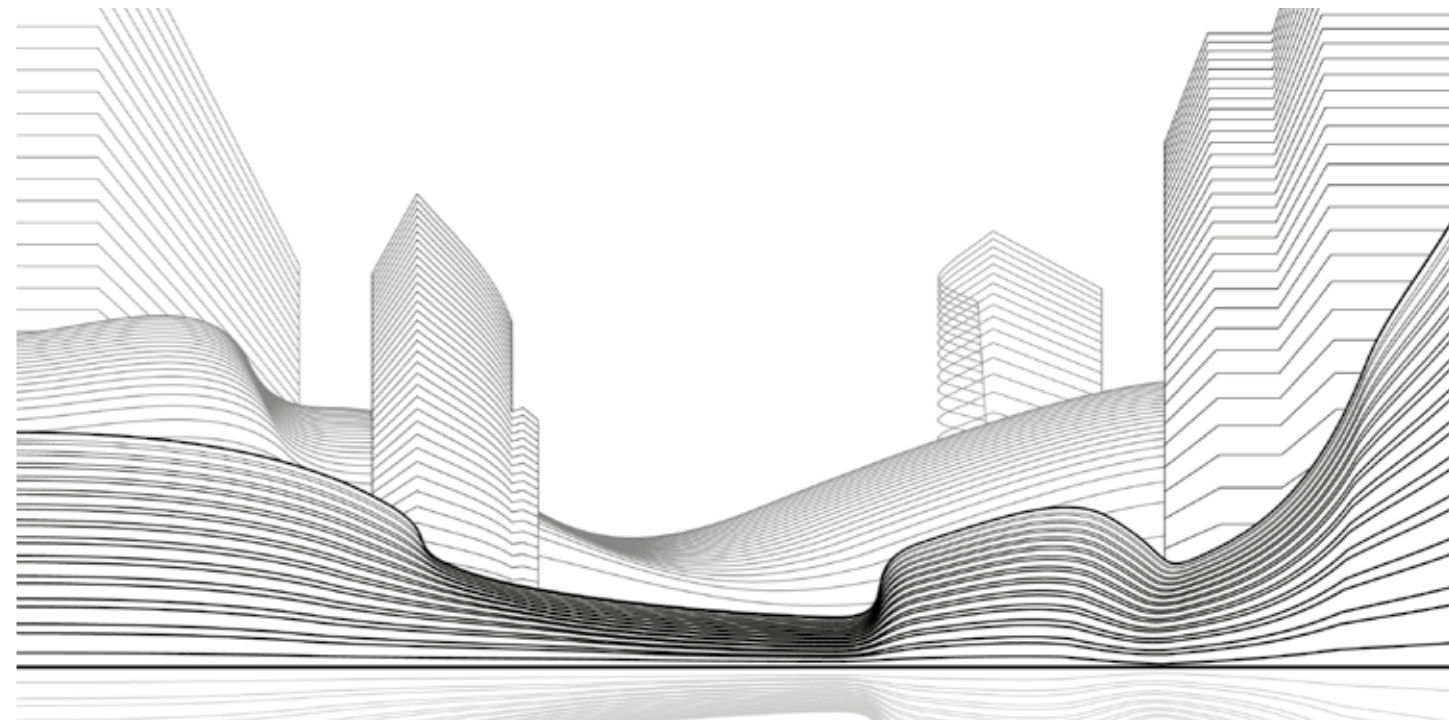
城市互联

中法当代建筑展

05.13-08.31

天津

北宁公园乐观堂



展览“城市互联”聚焦中法当代建筑，展示国际知名的中法建筑师设计的独具特色、令人神往的作品，体现当代建筑大胆而新颖的设计视野。14家/名法方机构和建筑师与14家/名中方机构和建筑师的作品互相呼应。参展作品在呈现当代建筑多样化风格的同时，也展现新技术和新材料在美学设计和可持续建筑领域的应用。

巴黎人—图解巴黎+ 武汉人

巴黎地标集锦 / 武汉城市主题插画、设计创作招募

04.29-07.02

沈阳

沈阳 1905 文创园

06.01-09.01

武汉

美联地产



“巴黎人——图解巴黎”由夏洛特·莫拉斯、艾美丽·法利叶、文森·马艾等多位知名插画师创作的14幅独一无二的海报，构成《巴黎人》又一新系列，意在发现或重新发现巴黎及其标志性地点。继“巴黎人”、“巴黎人——地球纪事”、“巴黎人2050”之后，法国La Lettre P协会重新回归人们所熟悉的“巴黎人”系列。“巴黎人——图解巴黎”将设沈阳和武汉两站，武汉站增设“武汉人”特别系列，并在武汉美联地产的支持下，共同举办《武汉人》-武汉城市主题插画、设计创作招募。招募活动面向全国美术类院校及各大高校艺术专业学生。入选作品均以插画形式描绘2023年或者2050年武汉的场景，展现城市的文化底蕴和建筑遗产。

戈蒂耶·卡普松大提琴独奏音乐会

04.20-21

上海

上海音乐厅



戈蒂耶·卡普松是一位真正的21世纪大提琴大使。他活跃于欧洲古典音乐界，拥有极高知名度。与国际名家名团合作密切，颇受赞誉。本次演出，卡普松还将带着他的老搭档，钢琴伴奏——杰罗姆·杜克斯一同登上久违的中国舞台，在上海音乐厅带来舒曼、贝多芬、勃拉姆斯等作曲家的经典曲目。



交响之夜 北京交响乐团音乐会

弗朗西斯·普朗克以其辉煌的作曲家生涯而声名远播，无疑是法国“六人团”成员中最引人注目的一位。中法文化之春再次携手北京交响乐团，并联合姚岚和王天阳两位国际知名的优秀钢琴家，值此这位法国作曲家逝世六十周年纪念之际，为观众带来他最激荡人心的这部双钢琴协奏曲，品味其精妙的创作构思。

06.09
北京
中山公园音乐堂

没有行装的旅人 逾越重奏团音乐会

法国作家让·阿努伊从一战过后的社会新闻《罗德兹的失忆症》中汲取灵感，创作了戏剧作品《没有行装的旅人》。为单簧管、小提琴和钢琴所作的组曲作品 157b 是法国作曲家达律斯·米约于 1936 年为阿努伊这部戏剧作品所创作的音乐。小提琴家杨岷、单簧管演奏家尤姆·桑切斯和钢琴家傅红将演奏米约这部著名的《没有行装的旅人》组曲以及斯特拉文斯基著名组曲《士兵的故事》的三重奏版，致敬二十世纪二十年代巴黎最著名的音乐团体之一的“六人团”。

05.18
北京
中山公园音乐堂



五线调色 中国交响乐团音乐会

指挥家林大叶执棒中国交响乐团，携手小提琴家王之炅为观众带来一场法国作品专场音乐会。届时，观众将在音乐家的带领下，在圣桑和德彪西的作品中，一窥十九世纪末二十世纪初这一世纪交替时期法国音乐精致细腻的缤纷世界。

04.29
北京
北京音乐厅



CULTURELLE
ET
GASTRONOMIQUE
文化美食不眠夜



文化美食不眠夜 您从未见过的沈阳！

“文化美食不眠夜 2.0”将再次起航，又一场感受沈阳历史、文化、美食的旅程！“文化不眠夜”的初衷是在文化场所非营业时间免费向公众打开大门，组织别开生面的艺术活动。2002 年，活动发源于法国巴黎，之后在世界各地众多城市举办。沈阳是迄今为止中国大陆唯一举办该活动的城市。“文化美食不眠夜 2.0”将邀请公众参观沈阳知名博物馆、文化机构和其他享有盛誉的空间，在夜晚来临之际，为公众呈现精美绝伦的装置作品、展览，以及独一无二的艺术、音乐和美食盛宴。

法国艺术之夏

06.16-07.06
腾讯艺术频道



今夏，第四届法国艺术之夏再次回归，将优质艺术内容搬到小屏幕上完美呈现。法国艺术之夏是一个百分之百在线上举行的艺术节，由法国驻华使馆携手法国多家知名文化机构、与腾讯视频艺术频道联合推出。在为期三周的时间里，为观众奉上视觉艺术、戏剧、舞蹈、歌剧、古典音乐、时尚和建筑等领域的精彩视频。这些独家的艺术内容为中国观众量身打造，可免费在线点播观看。



法国电影展映

每一年，法国电影展映为中国观众带来在影院欣赏法国新近佳片的机会。展映影片彰显着法国电影的创造力。每年中法文化之春期间，法国电影人来到中国，通过在全国范围内放映的十部法国电影佳作捍卫第七艺术的价值。

04.27 - 06.30
全国

法国影坛新星

维尔日妮·埃菲拉、阿黛尔·艾克萨勒霍布洛斯、劳尔·卡拉米、贝热尼丝·贝乔、阿黛拉·哈内尔、路易·加瑞尔、奥玛·希、伯努瓦·马吉梅尔、皮埃尔·尼内、弗朗索瓦·西维尔、皮奥·马麦……这些耳熟能详的演员是电影节和红毯上的常客，他们凭借令人难忘的角色和出色的表演征服了观众和电影圈，是当下法国影坛炙手可热的新星。本次展映涵盖剧情、喜剧、惊悚和传记等不同类型的七部电影，观众得以通过这些新进影片欣赏或重温享誉国际的法国影坛新星的独特魅力和精彩演绎。

五月
北京
法国文化中心



第四届 “戛纳夏夜 解暑人生”

2022年，第三届“戛纳夏夜 解暑人生”线上展映在优酷平台上收获了超80万人次的收看佳绩。在蒂耶里·福茂的大力支持下，第四届“戛纳夏夜 解暑人生”线上展映再度于夏季举办，向多部曾闪耀戛纳海滨大道的电影佳作致敬。每部影片放映结束后将有电影人和业内专家与观众互动交流。

07.08-07.13
线上



图像小说节

属于漫画与图像小说的中法节日走入第七年

05.20-06.04
北京, 上海, 武汉,
成都, 长春



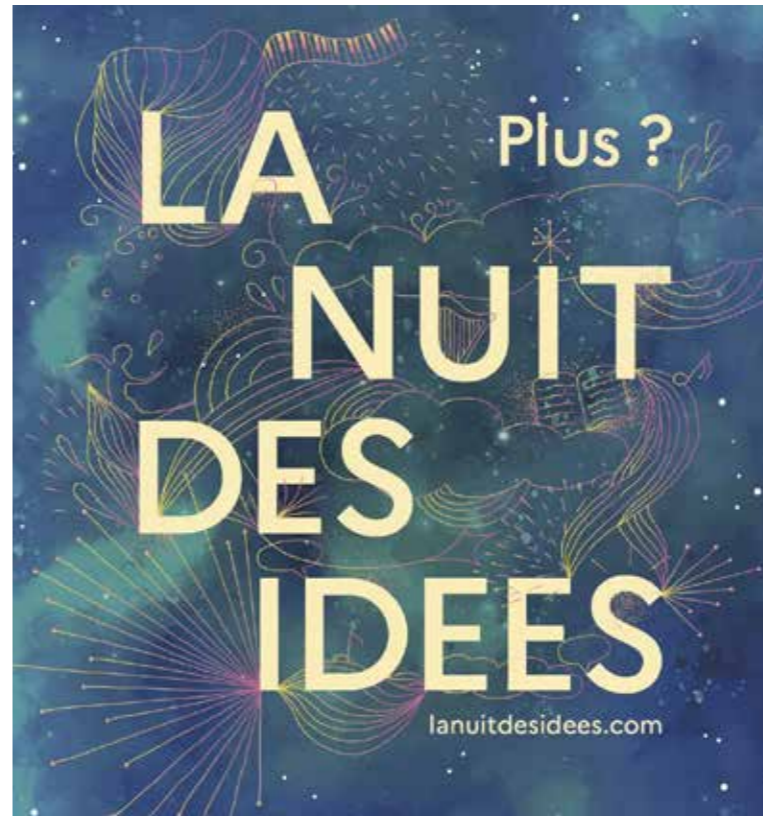
图像小说节以每年一届的速度致敬漫画与图像小说，也致敬为这一艺术形式做出贡献的创作者、编辑、版权代理与书商，当然还有学生和热情满满的读者们。第七届图像小说节一如既往得到后浪出版公司等一众专业伙伴的支持。漫迷们可以在圆桌论坛、签售会、展览和即兴作画等环节与嘉宾们交流。

思想之夜

第三届，聊聊“更多？”

不同文化、领域和代际间的思想，在思想之夜充分流转。迎来第三届的思想之夜将围绕“更多？”这一主题展开，是对奥林匹克口号“更快，更高，更强——更团结”的致敬。从该主题出发，通过反思我们与积累、生产力、增长、超越或发展这类逻辑的关系，从不同角度探讨当代议题。法中两国的嘉宾们将在线上线下汇聚一堂，就共存这一概念展开对话。

4.22
北京, 武汉, 成都



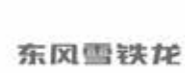
第十七届中法文化之春
Le 17^e festival Croisements est présenté par

媒体合作伙伴
Partenaires médias

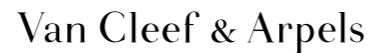


全国赞助商
Mécènes nationaux

首席战略赞助商 / Mécène stratégique



黄金级赞助商 / Mécènes or



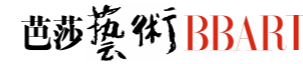
白银级赞助商 / Mécènes argent



广告合作伙伴 / Partenaires communication



全国媒体合作伙伴 / Partenaires médias nationaux



地方媒体合作伙伴 / Partenaires médias locaux

成都 / Chengdu



广州 / Guangzhou



上海 / Shanghai



沈阳 / Shenyang



武汉 / Wuhan



媒体联系人

全国和北京

巴颖轩
法国驻华大使馆文化处新闻专员
Tél : (+86 10) 8531 2427
E-mail : yingxuan.ba@institutfrancais-chine.com

广州

吕梦莹
法国驻广州总领事馆文化处新闻专员
Tél : (+86 20) 2829 2019
E-mail : mengying.lv@institutfrancais-chine.com

成都

谭瑶箏
法国驻成都总领事馆文化处新闻专员
Tél : (+86 28) 6666 6054
E-mail : yaozheng.tan@institutfrancais-chine.com

上海

张颖
法国驻上海总领事馆文化处新闻专员
Tél : (+86 21) 6010 6363
E-mail : ying.zhang@institutfrancais-chine.com

沈阳

赵静
法国驻沈阳总领事馆文化处新闻专员
Tél : (+86 24) 2319 0022
E-mail : jing.zhao@institutfrancais-chine.com

武汉

刘婧娇
法国驻武汉总领事馆文化处新闻专员
Tél : (+86 27) 8555 7646
E-mail : jingjiao.liu@institutfrancais-chine.com

国际媒体

彭达伟
法国驻华大使馆新闻参赞
Tél : (+86 10) 8531 2034
E-mail : david.peneau@diplomatie.gouv.fr

活动详情请关注
法国文化微信公众号

